

NAATI CCL Somali Vocabulary List

124 Australian terms that come up in CCL dialogues · how to render each in Somali Soomaali · where candidates lose marks

Free from naaticcl.com — practise full Somali CCL dialogues read at exam speed and get line-by-line AI marking; your first full dialogue is marked free: naaticcl.com/practice. Online version with explanations of every term: naaticcl.com/naati-ccl/somali/vocabulary.

Health · 24

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Medicare	Ku dhawaaq sida ay tahay 'Medicare' - waa magac nooc ah oo aan loo turjumin, sidaas awgeed si toos ah ugu sheeg Soomaaliga.	Qaar waxay u turjumaan 'caymiska caafimaad' oo guud ah, taasoo lumisa in la garto in ay tahay barnaamij gaar ah oo dawladda Australia leedahay, ee aan ahayn caymis shirkadeed.
Mental health care plan	Waxaad u sheegi kartaa 'qorshaha daryeelka caafimaadka maskaxda ee GP-gu kuu sameeyo', iyadoo la sheegayo in uu la xiriiro Medicare-ka.	Qaar waxay u turjumaan si fudud 'daaweynta caafimaadka maskaxda' oo aan lahayn xiriirka Medicare iyo GP-ga, taasoo lumisa macnaha rasmiga ah ee qorshaha.
Out-of-pocket	Waxaad ku dhihi kartaa 'lacagta aad qudheeda ka bixiso' ama 'kharashka dheeraadka ah ee aan la dabooline'.	Qaar waxay u turjumaan 'kharash guud' oo aan cad lahayn, iyagoo iska indhatiraya in ay tahay qaybta aan la dabooline, taasoo beddesha macnaha saxda ah.
Lifeline	Ku dhawaaq magaca 'Lifeline' si toos ah, maadaama ay tahay magac gaar ah oo hay'ad.	Qaar waxay u turjumaan 'khadka nolosha' si toos ah oo erey-erey ah, taasoo lumisa aqoonsiga hay'adda rasmiga ah ee la yaqaan magaceeda Ingiriisiga.
Emergency department	Waxaad ku dhihi kartaa 'qaybta xaaladaha degdegga ah ee isbitaalka' ama si toos ah 'emergency department', laakiin ugu badnaan waxaa la isticmaalaa 'qaybta gurmada degdega ah'.	Qaar waxay u turjumaan si fudud 'cusbitaal' oo kaliya, iyagoo iska indhatiraya in ay tahay qayb gaar ah oo xaaladaha degdegga ah loogu talagalay, taasoo lumisa macnaha saxda ah.
Medical certificate	Waxaad u sheegi kartaa 'warqadda caafimaad ee dhakhtarku qoro' ama si kooban 'warqad caafimaad'.	Qaar waxay isticmaalaan 'shatiga caafimaad' ama 'lisanka caafimaad', kuwaas oo macnahoodu khaldan yahay maadaama ay tahay warqad cadaynaysa xaalad, ma aha shati.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Medicare card	Ku dhawaaq 'Medicare card' si toos ah, ama sheeg 'kaadhka Medicare'.	Qaar waxay u turjumaan 'kaadhka caymiska caafimaad' oo guud ah, iyagoo lumiyay in uu yahay kaadh gaar ah oo la xiriiira nidaamka Medicare ee Australia.
Triple Zero	Ku dhawaaq 'triple zero' ama sheeg lambarka '000', maadaama ay tahay lambar rasmi ah oo aan la beddeli karin.	Qaar waxay isku dayaan inay turjumaan magaca ama ay ku daraan lambar kale, sida '911', taasoo khalad ah oo aan la aqbali doonin imtixaanka.
Gap fee	Waxaad ku sharaxi kartaa 'kharashka farqiga ah ee bukaanku iska bixiyo' - ma jiro hal-eray Soomaali ah oo taas si buuxda u qabta.	Waxay u tarjumaan si guud 'kharashka caymiska' ama 'lacagta dheeraadka', iyagoon cadeynin in ay tahay farqiga u dhexeeya lacagta Medicare bixiso iyo kharashka dhabta ah.
Referral letter	Waxaad ku sharaxi kartaa 'warqad gudbin oo dhakhtarku u qoro takhasusle'.	Waxay isku qasaan 'referral letter' iyo 'prescription' (warqadda daawada), taas oo keenta macluumaad khalad ah oo la gudbiyo.
Waiting list	Waxaad dhihi kartaa 'liiska sugitaanka' si aad ugu muujiso in ay tahay liis, ee aysan ahayn muddo.	Waxaa lagu qaldamaa 'waiting period', iyadoo la beddelo liis-ka muddo, taas oo lumisa saxnaanta.
Asthma action plan	Waxaad ku sharaxi kartaa 'qorshe qoran oo lagu maareeyo cudurka neefsashada (asthma), oo dhakhtarku sameeyay'.	Qaar waxay si fudud u yiraahdaan 'daawada asthma' ama 'asthma' oo keliya, iyagoon sheegin in ay tahay dukumeenti qoran oo tilmaamo cad ku jiraan.
Extras cover	Waxaad isticmaali kartaa 'extras cover' ama ku sharax 'caymis dheeraad ah oo daboolaa adeegyo aan Medicare qararin'.	Waxay si fudud u yiraahdaan 'caymis' oo keliya, iyagoon kala saarin caymiska cusbitaalka (hospital cover) iyo kan dheeraadka ah, taas oo lumisa faahfaahinta muhiimka ah.
GP referral	Waxaad dhahdaa 'warqad gudbin oo uu qoro dhakhtarka guud' - u sharax in ay tahay sharuud ka hor inta aan la arag takhasuslaha.	Qaarkood waxay ku tarjumaan kaliya 'warqad dhakhtar' iyagoo ka tagaya in ay tahay 'GP' oo ah dhakhtarka guud, taasoo qararaysa xiriirka ay la leedahay Medicare iyo takhasuslaha.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Bulk bill	Waxaad sheegi kartaa 'adeeg lacag laga qaado Medicare' ama 'dhakhtar aan lacag laga qaadan bukaanka' - sharax habka lacag-bixinta.	Qaar waxay u tarjumaan si fudud 'lacag la'aan' oo kaliya, iyagoo ka tagaya in ay tahay Medicare oo bixisa lacagta, ma aha in adeegga uu si buuxda u bilaash yahay.
PBS	Ku dhawaaq 'PBS' sida uu yahay, ama ku dar faahfaahin gaaban 'nidaamka dawladdu ku dhimayo qiimaha daawooyinka'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'caymiska daawooyinka' oo isku mid u haysta Medicare, halka PBS uu yahay barnaamij gaar ah oo ku saabsan qiimaha daawooyinka oo kaliya.
Public hospital	Ku dhawaaq 'cusbitaalka dawladda' ama 'cusbitaalka dadweynaha'.	Qaarkood waxay isku qaldaan cusbitaalka gaarka loo leeyahay (private hospital) iyo kan dadweynaha, taasoo lumisa macnaha bixinta lacagta.
Private health cover	Waxaad ku dhawaaqi kartaa 'caymiska caafimaadka gaarka loo leeyahay' ama ku dar 'private health insurance' si aad u caddeyso inaysan Medicare ahayn.	Qaar badan waxay isku qaldaan Medicare iyo private health cover, halka kan hore uu yahay caymis dawladeed oo bilaash ah, kan dambe na mid shakhsi ahaan la iibsado.
Advance care directive	Isticmaal 'advance care directive' ama ku sharrax 'qoraal sharci ah oo lagu qeexo rabitaanka daaweynta mustaqbalka'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'will' (dardaaran hantida), halka uu gaar u yahay go'aannada caafimaad, ma aha qaybinta hantida.
Bulk billing	Isticmaal 'bulk billing' ama ku sharrax 'booqasho caafimaad oo Medicare si toos ah u bixiyo, bukaanku wax lacag ah ma bixiyo'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'caafimaad bilaash ah' (free healthcare) guud ahaan, halka bulk billing uu gaar u yahay xaalad la xiriirta Medicare oo aan daboolayn dhammaan caafimaadka.
Triage	Waxaad ku dhawaaqi kartaa 'kala soocidda bukaanka sida degdegga ah' ama ku dar 'triage' haddii loo baahdo cad.	Qaar waxay u tarjumaan 'gudbin' ama 'diwaan gelin' oo aan sheegin habka kala-soocidda degdegga ah, taasoo lumisa macnaha asalka ah.
Specialist referral	Ku dhawaaq "specialist referral" ama sharax "warqad ay dhakhtarka guud qoray si loo aado takhasusle".	Waxa badanaa loo turjumaa oo keliya "booqasho dhakhtar", taasoo ka maqan qeybta muhiimka ah ee warqadda GP-gu qoray ee lagama maarmaanka u ah lacag-celinta Medicare.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Pharmaceutical Benefits Scheme	Waxaad tiraahdaa 'Pharmaceutical Benefits Scheme' ama gaaban 'PBS', ka dibna haddii loo baahdo sharax gaaban oo ah 'barnaamijka dhimista qiimaha dawooyinka'.	In lagu tarjumo si guud 'caymiska caafimaadka' waa khalad, maadaama ay isku khaldi karto Medicare — PBS waa mid gaar ah oo ku saabsan dawooyinka oo keliya.
Ambulance cover	Ku dhawaaq "ambulance cover" oo sharax "caymis gaar ah oo lagu dhaafsado kharashka ambalanka".	Waxa badanaa la mala-awaalaa in Medicare si buuxda uga bixiyo ambalanka, taasoo aan sax ahayn oo lumisa ujeeddada caymiskan gaarka ah.

Legal · 23

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Fair Trading	Ku dhawaaq 'Fair Trading' si toos ah, maadaama ay tahay magac hay'ad oo gobol.	Qaar waxay u turjumaan 'ganacsi caddaalad ah' oo erey-erey ah, taasoo lumisa in ay tahay hay'ad rasmi ah oo dacwadaha macaamiisha maareyso.
Fair Work Commission	Ku sheeg magaceeda Ingiriisi oo saxan 'Fair Work Commission', maadaama ay tahay hay'ad gaar ah oo aan lahayn tarjumaad rasmi oo Soomaali ah.	Qaar waxay u turjumaan si guud sida 'xafiiska shaqada' ama ay ku qasaan 'Fair Work Ombudsman' (kaas oo cabashooyinka qaata), taas oo lumisa saxnaanta macluumaadka.
Event number	Waxaad u sheegi kartaa 'lambarka dhacdada' ama si toos ah 'event number', iyadoo la sharxayo in uu yahay lambar booliska bixiyo.	Qaar waxay u turjumaan 'lambarka kiiska maxkamadda', taasoo khaldan maadaama uu ka duwan yahay lambarka booliska ee ugu horeeya.
Local Court	Waxaad isticmaali kartaa 'Local Court' ama u tarjun 'maxkamadda deegaanka' si loo muujiyo heerkeeda hoose.	Waxay ku qaldamaan 'maxkamadda sare' ama 'maxkamadda gobolka' (District/Supreme Court), taas oo muujinaysa heer aad uga sarreeya kan runta ah.
Light duties	Waxaad ku sharaxi kartaa 'shaqooyin fudud oo loogu talagalay dib-u-soo-celinta shaqaalaha dhaawacan'.	Waxay si fudud u yiraahdaan 'shaqo fudud' iyagoon xitaa xusin xiriirka la leeyahay dhaawac ama soo kabashada shaqada, taas oo lumisa macnaha xagga sharciga shaqada.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Legal Aid	Waxaad dhihi kartaa 'Legal Aid' ama ku sharax 'caawimaad sharci oo bilaash ah ama qiimo dhimis leh'.	Waxay u tarjumaan 'caymiska sharciga' (legal insurance) ama si fudud 'qareen', taas oo lumisa fikradda ah in ay tahay adeeg dawladeed oo bilaash ah.
Family Court	Waxaad dhahdaa 'Maxkamadda Qoyska' — tani waa tarjumaad sax ah oo la fahmi karo.	Qaar waxay isku qasaan 'Family Court' iyo 'Federal Circuit Court' iyagoo u tarjumaya sidii mid isku mid ah, halka ay yihiin laba maxkamadood oo kala duwan (illaa iyo 2021 markii la isku daray).
Federal Circuit	Waxaad ku dhahdaa 'Maxkamadda Federal Circuit' ama ku sii dhawaaji 'Federal Circuit Court'.	Qaar waxay u tarjumaan si khaldan 'Maxkamadda Sare ee Federaalka', taasoo bedelaya heerka maxkamadda saxda ah.
Reference number	Waxaad dhahdaa 'lambarka tixraaca' — tani waa fasiro sax ah oo caadi ah.	Qaar waxay isku qasaan 'reference number' iyo 'case number' ama 'file number', taasoo keeni karta in dhagaystaha uusan siin lambarka saxda ah.
Police report	Waxaad isticmaali kartaa 'warbixinta booliska' si toos ah.	Waxay isku qasaan 'police report' iyo 'criminal record' (diwaanka dembiyada hore), taas oo aad uga duwan macnaha runta ah.
Magistrate	Waxaad isticmaali kartaa erayga 'garsoore' laakiin haddii macnaha loo baahan yahay in la kala saaro heerka maxkamadda, waxaad sheegi kartaa 'garsooraha maxkamadda hoose'.	Waxaa badanaa loo tarjumaa si fudud 'xaakim' ama 'garsoore sare' - taasoo aan sax ahayn maadaama magistrate uusan ahayn garsoore ka shaqeeya maxkamad sare (judge).
Police check	Waxaad sheegi kartaa 'baaritaanka taariikhda booliska' ama 'warqadda caddaynta booliska' - sharax ujeeddadeeda si kooban.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'baaritaan boolis' oo guud ah, iyagoo aan cad garayn in ay tahay warqad caddaynta taariikhda dembiyada, ee ku dhawaaqid buuxda ayaa lagama maarmaan ah.
Statutory declaration	Isticmaal 'statutory declaration' ama ku sharrax 'baaqan rasmi oo qoran oo la saxiixo horta markhaati sharci ahaan loo aqoonsaday'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'dhaar' oo kaliya (oath), taasoo aan sax ahayn maadaama ay tahay qoraal la saxiixo, mana aha dhaar afkoodda ah.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Apprehended violence order	Waxaad ku dhawaaqi kartaa 'amarka ilaalinta ka hortagga rabshadda' ama ku sii dar 'AVO' si loo hubiyo in la fahmo.	Qaar waxay u tarjumaan 'xukun rabshad' oo ah in qofka la xukumay dambi, halka AVO uu yahay amar ka hortag ah, mana aha xukun ciqaabeed.
Duty lawyer	Waxaad ku dhawaaqi kartaa 'qareenka bilaashka ah ee maxkamadda' ama ku dar 'duty lawyer'.	Qaar waxay u tarjumaan 'qareenka gaarka ah' oo ah mid la iibsado, halka duty lawyer uu yahay adeeg bilaash ah oo maalinlaha ah maxkamadda.
Infringement notice	Isticmaal 'infringement notice' ama ku sharrax 'ogeysiin ganaax degdeg ah oo aan ku xirnayn maxkamad'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'xukun maxkamadeed' ama 'dambi', halka ay tahay ganaax fudud oo aan sabab u ahayn diiwaan dambiyeed haddii la bixiyo.
Demerit points	Waxaad ku dhawaaqi kartaa "demerit points" isla mar ahaantaana sharax kooban ku dar: "dhibcaha ciqaabta ee shatiga baabuurka".	Waxa badanaa loo turjumaa "ganaax lacag" (fine), taasoo khaldan sababtoo ah nidaamka dhibcuhu wuu ka duwan yahay ganaaxa lacageed.
Good behaviour bond	Isticmaal 'good behaviour bond' ama ku sharrax 'go'aan maxkamad oo lagu siman yahay dhaqan wanaagsan muddo go'an, iyada oo aan la ciqaabin haddii la fuliyo'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'ganaax' (fine) oo kaliya, halka aysan lacag bixin ku lug lahayn ee ay tahay xariidad dhaqan.
Caution	Sheeg 'digniinta sharciga ah' ama ku sharrax si kooban: 'booliisku wuxuu qofka u sheegay xuquuqdiisa, oo ah inuusan waxba odhan karin ka hor inta uusan la hadlin sharci-yaqaan.'	Qaar waxay u tarjumaan 'taxaddar' oo keliya (be careful), taasoo lumisa macnaha sharciga ah ee 'digniinta xuquuqda' — ma aha talo guud ee waa hab-sharci rasmi ah.
AVO	Waxaad ku sheegi kartaa 'AVO' sida ay u dhigan tahay Ingiriisiga, kadibna ku dar sharraxaad gaaban oo ah 'amar maxkamadeed oo ka hortagaya rabshad'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'amar xayiraad' oo aan cad ahayn, iyagoon sheegin in ay ku saabsan tahay ilaalinta qofka rabshadda looga baqayo — taasoo lumisa macnaha saxda ah.
Justice of the Peace	Ku sheeg 'Justice of the Peace' ama 'JP' sida ay ugu jirto Ingiriisiga, kadibna sharrax in uu yahay qof la aamini karo oo caddeeya dukumentiyada.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'garsoore' (judge/magistrate), taasoo aad khalad u ah maadaama JP-gu aanu yeelan awoodaha maxkamadeed ee garsooraha.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
On-the-spot fine	Waxaad tiraahdaa 'ganaax degdeg ah oo lagu qaado isla goobta xadgudubka' si aad u sharaxdo macnaha, maadaama aysan jirin erey Soomaali ah oo kaliya sax ah.	Qaar waxay u tarjumaan si fudud 'ganaax' oo kaliya, taasoo ka lumisa fikirka muhiimka ah ee ah in ganaaxa isla markiiba lagu qaaday goobta, aan maxkamad la marin.
Working with Children Check	Ku dhawaaq magaca 'Working With Children Check' ama ku sharax 'baaritaan sharci oo lagu hubiyo badbaadada carruurta ka hor inta qof aan la shaqaynin carruur'.	Dad badani waxay u tarjumaan sida 'baaritaan caafimaad' ama 'baaritaan asal-guud', kuwaas oo aan micnaha 'sifayn dembi' lahayn, taasoo lumisa macnaha sharciga ah ee ammaanka carruurta.

Consumer · 15

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Excess	Waxaad u sheegi kartaa 'lacagta hore ee aad bixiso' ama si kooban 'excess-ka caymiska'.	Qaar waxay u turjumaan 'lacag dheeraad ah' oo guud ah, iyagoo iska indhatiraya in ay tahay qayb gaar ah oo caymiska ku xusan, ma aha kharash caadi ah.
Australian Consumer Law	Waxaad isticmaali kartaa 'Australian Consumer Law' ama ku sharax 'sharciga xuquuqda macaamiisha ee Australia'.	Waxay u tarjumaan si guud 'sharciga macaamiisha' iyaga oo aan sheegin in ay tahay sharci gaar ah oo Australia ah, taas oo lumisa macluumaadka saxda ah.
NRMA Insurance	Ku sii dhawaaqi magaca sida uu yahay 'NRMA Insurance', maadaama uu yahay magac ganacsi oo aan la tarjumi karin.	Qaar waxay u tarjumaan si guud 'shirkad caymis' iyagoo ka tagaya magaca NRMA, taasoo lumisa macluumaadka sax ah ee dhagaystaha u baahan yahay in la sheego magaca saxda ah ee shirkadda.
Ombudsman	Ku sheeg erayga Ingiriisiga 'ombudsman' isla markaana si kooban ugu sharax 'qofka madax-bannaan ee xalliya cabashooyinka' haddii aad u baahan tahay caddayn dheeraad ah.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'garsoore' ama 'xakim', taasoo khalad ah maadaama ombudsman aanu ahayn maxkamad ama qof xukun gaarsiin kara, ee waa dhexdhexaadiye cabasho-xallin ah.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Private health insurance	Waxaad dhahdaa 'caymiska caafimaadka gaarka ah' — tani waa turjumaad sax ah oo la fahmi karo.	Qaar waxay isku qasaan Medicare iyo 'private health insurance' iyagoo u tarjumaya sidii mid isku mid ah, halka kuwani ay yihiin laba nidaam oo kala duwan.
Membership costs	Waxaad dhahdaa 'kharashka xubinimada' — tani waa fasiro sax ah oo la fahmi karo.	Qaar waxay ku qasaan 'membership costs' iyo 'joining fee' oo kaliya, halka membership costs ay noqon karto lacag joogto ah (sanadle ama bille).
Financial hardship	Waxaad dhahdaa 'dhib dhaqaale' ama 'xaalad dhaqaale oo adag' - u sharax si buuxda halkii aad hal kelmad u isticmaali lahayd.	Waxaa badanaa loo soo gaabiyaa sida 'faqri' oo kaliya, laakiin financial hardship waa xaalad ku meel-gaadh ah oo dhaqaale, mana aha faqri joogto ah.
Afterpay	Ku dhawaaq magaca shirkadda "Afterpay" sida uu yahay, ama sharax "nidaam lagu qeybiyo bixinta alaab la iibsaday, iyadoo aan dulsaar lagu darin".	Waxa badanaa loo turjumaa si guud "deyn" (loan/debt), taasoo lumisa micnaha gaarka ah ee ah adeeg qeyb-qeyb ah oo aan dulsaar lahayn.
Comprehensive insurance	Waxaad dhihi kartaa 'caymis buuxa' ama 'comprehensive insurance', kadibna sharax in uu daboolayo gaadhigaaga iyo kan qofka kale labadaba.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'caymis guud' oo aan cadeynayn in uu ka duwan yahay 'third party insurance' (kaas oo kaliya daboolaya qofka kale), taasoo lumisa farqiga muhiimka ah.
Third party	Ku dheji ereyga Ingiriisiga 'third party' ama u dhig 'dhinaca saddexaad', markaas sharax gaaban ku dar hadda uusan cad ahayn macnaha.	Dad badan waxay u tarjumaan sida 'saaxiib' ama 'dhinac kale oo caadi ah' iyagoo ka tagaya macnaha sharciga ah ee dhinaca aan lahayn heshiiska, taasoo lumisa dhibcaha xogta saxda ah.
ACCC	Sheeg 'ACCC' si toos ah, kadibna ku sharax si kooban: 'hay'adda dawlaga ah ee ilaalisa macaamiisha iyo tartanka ganacsiga.'	Waxaa lagu khaldaa in loo tarjumo sidii 'xafiiska macaamiisha' oo kaliya, taasoo ka lumisa doorka federaalka ah ee xakamaynta tartanka.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
BPAY	Ku sheeg ereyga 'BPAY' isla siduu u yahay, maadaama uu yahay magac ganacsi aan lagu tarjumi karin.	Isku day inay u tarjumaan sida 'lacag-bixin internet ah' guud ahaan wuxuu lumiya macluumaadka gaarka ah ee ah in tani tahay nidaam gaar ah oo la magacaabo, ee kaliya waa habka guud ee bixinta biilasha.
Cooling-off period	Waxaad ku sheegi kartaa 'muddada dib-u-fikirka' ama si toos ah ugu tarjun 'muddo lagu tixgeliyo si loo baabi'iyo heshiiska', maadaama Soomaalida ay leedahay macnaha guud ee 'dib u fikir'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'muddo qabow' oo toos-toos ah (translation literal ah), taasoo aan macno lahayn Soomaali ahaan iyo aan sharraxeynin fikradda sharciga ah.
Direct debit	Isticmaal weedh sharaxaysa sida 'lacag si toos ah bangiga looga jaro' ama ku dheji 'direct debit' haddii lagu jiro macnaha ganacsi.	Waxaa jira khalad caadi ah oo lagu tarjumo 'bixinta gacanta' ama 'lacag gudaha', taasoo micnaheedu ka duwan yahay habka otomaatiga ah, sidaas darteedna ay lumiso macnaha saxda ah ee 'automatic'.
Hardship arrangement	Ku sharax sida 'heshiis gaar ah oo lagu fududeeyo bixinta lacagta marka dhibaato dhaqaale jirto', iyadoo aan la isticmaalin hal erey oo dhab ah.	Dad badani waxay u tarjumaan sida 'deyn dhaaf' ama 'lacag la iri', taasoo aan sax ahayn—heshiisku ma aha in deynta la tirtiro, waase in habka bixinta la beddelo si ay dhib u yaraato.

Employment · 14

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Fair Work	Ku dhawaaq 'Fair Work' si toos ah, sida Fair Work Ombudsman ama Fair Work Commission.	Qaar waxay u turjumaan 'shaqo caddaalad ah' oo erey-erey ah, kaas oo aan muujinayn in ay tahay hay'ad rasmi ah oo dawliga ah.
Unfair dismissal	Waxaad dhahdaa 'ka eryid aan caddaalad ahayn' ama 'shaqo ka saarid si aan sharci ahayn' - macnaha si buuxda uga sheeg, halkii aad u isticmaali lahayd hal kelmad.	Qaar waxay si fudud u tarjumaan 'shaqo la'aan' ama 'la eryay' kaliya, iyagoo ka tagaya qeybta 'aan caddaalad ahayn' ee ah macnaha ugu muhiimsan ee erayga.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Superannuation	Waxaad isticmaali kartaa erayga 'superannuation' ama ku sheeg 'lacagta hawlgabnimada' - labaduba way shaqeeyaan haddii aad sharax kooban ku darto.	Qaar waxay u tarjumaan si fudud 'mushahar' ama 'kaydka' oo kaliya, iyagoo ka tagaya in ay tahay lacag gaar ah oo loogu talagalay hawlgabnimada, mana aha mushahar caadi ah.
WorkCover	Ku dhawaaq 'WorkCover' sida uu yahay, maadaama uu yahay magac rasmi oo gobolka.	Qaarkood waxay u tarjumaan 'caymiska shaqada' oo guud ah iyadoon la sheegin inay khusayso dhaawacyada shaqada iyo magdhowga gaarka ah, taasoo lumisa macnaha saxda ah.
Enterprise agreement	Isticmaal 'enterprise agreement' ama ku sharrax 'heshiis shaqo oo gaar ah oo shirkaddu la gaadhay shaqaalaheeda'.	Qaarba waxay u tarjumaan sida 'award' (heerka guud ee mushaharka) oo isku mid ah, halka enterprise agreement uu yahay heshiis gaar ah oo ka sarreeya heerka guud.
Payslip	Waxaad ku dhawaaqi kartaa 'warqadda mushaharka' ama ku dar 'payslip'.	Qaar waxay u tarjumaan 'kaadhka shaqada' ama 'qoraalka shaqada' oo aan cad ahayn inay ku jirto faahfaahinta lacagta iyo canshuurta, taasoo lumisa macnaha saxda ah.
Tax file number	Isticmaal 'tax file number' ama ku sheeg 'TFN' si toos ah, waxaad sharraxi kartaa inay tahay lambarka canshuurta gaarka ah.	Qaar waxay ku qaldamaan iyaga oo u tarjumaya 'lambarka aqoonsiga' (ID number) oo guud ah, halka TFN uu gaar u yahay arrimaha canshuurta oo kaliya.
Workers compensation	Isticmaal 'workers compensation' ama ku sharrax 'caymiska dhaawaca shaqada oo bixiya lacag caafimaad iyo mushahar'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'caymiska guud' (general insurance) ama 'Centrelink payment', halka ay tahay caymis gaar ah oo la xiriira dhaawac ka dhasha shaqada.
Penalty rates	Ku dhawaaq "penalty rates" oo sharax "lacag dheeri ah oo la siiyo shaqaale kaas oo shaqeeya waqtiyo gaar ah".	Waxa badanaa si toos ah loo turjumaa "ganaax" (fine/punishment), taasoo si buuxda ka fiicnaan micnaha, sababtoo ah macnaha runta ah waa lacag dheeri ah oo la helo, mana aha ciqaab.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Long service leave	Ku sheeg magaca Ingiriisiga 'Long Service Leave' oo ku dar sharaxaad gaaban: 'fasax mushahar leh oo la helo kadib shaqo muddo dheer socotay.'	Waxaa badanaa loo tarjumaa 'fasaxa caadiga ah' (annual leave), taasoo ku daraysa laba nooc oo fasax oo kala duwan, oo lumisa fikirka 'muddada dheer ee shaqada.'
Probation period	Sheeg 'muddada tijaabada shaqada' ama ku sharax si kooban: 'muddo lagu tijaabinayo shaqaalaha cusub.'	Waxaa badanaa lagu khaldaa 'xukun la sugayo' ama 'ciqaab' (sida probation-ka maxkamadda), taasoo ka duwan macnaha shaqada.
Casual loading	Ku dhawaaq "casual loading" oo sharax "lacag dheeri ah oo lagu daro mushaharka shaqaalaha casual-ka ah beddelka faa'iidooyinka joogtada ah".	Waxa badanaa loo turjumaa si fudud "mushahar sare" (higher salary), taasoo lumisa sababta dhabta ah ee lacagtan dheeriga ah, oo ah dhaafinta faa'iidooyinka fasaxa la'aanta.
Super	Sheeg 'super' si toos ah, ama ku sharax 'lacagta hawlgabka ee la kaydiyo.'	Waxaa khaldan loo tarjumaa 'caymis' (insurance), taasoo lumisa macnaha kaydinta hawlgabka.
TFN	Waxaad ku dhawaaqaysaa 'TFN' (Tax File Number), maadaama uu yahay magac rasmi.	In lagu tarjumo 'lambarka aqoonsiga' ama lagu khaldo lambarka Medicare waa khalad, TFN waa gaar ahaan lambarka canshuurta.

Welfare & Centrelink · 14

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Waiting period	Waxaad ku dhihi kartaa 'muddo sugitaan' ama si toos ah u sheeg 'waiting period' haddii aad hubtid in macnaha cad yahay.	Waxay isku qasaan 'waiting list' (liiska sugitaanka) iyo 'waiting period' (mudada sugitaanka), taas oo bedesha macnaha - mid waa liis, midna waa waqti.
Concession card	Waxaad sheegi kartaa 'kaadhka qiimo-dhimista' ama isticmaal ereyga Ingiriisiga isla markaana ku daro sharaxaad kooban 'kaadh siinaya qiimo-dhimis'.	Kuma tarjumin sida 'kaadhka Centrelink' oo kaliya, sababtoo ah ma dhammaan kaadhadka Centrelink ayaa concession card ah - waa nooc gaar ah oo qiimo-dhimis leh.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
myGov	Sii isticmaal magaca 'myGov' isaga oo aan la beddelin, maadaama uu yahay magac rasmi/product name aan lahayn tarjumaad.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'akoon dawladeed' oo guud ah, taasoo lumisa magaca gaarka ah ee bukaanka/dadweynaha uu u baahan yahay inuu ku helo adeegga internetka.
Centrelink	Sii isticmaal magaca 'Centrelink' isaga oo aan la beddelin, maadaama uu yahay magac rasmi ah oo aan lahayn hab kale oo Soomaali ah.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'xafiiska dawladda' oo guud, iyagoo ka tagaya magaca gaarka ah ee muhiimka u ah bukaanka/dadweynaha inay ku tilmaamaan adeegga saxda ah.
JobSeeker	Isticmaal 'JobSeeker' ama 'JobSeeker Payment' si toos ah, waxaad ku sii dari kartaa 'lacagta caawimaadda Centrelink ee dadka shaqo doonaya'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'shaqo' (job) oo kaliya, iyagoon sheegin inay tahay lacag caawimaad Centrelink, taasoo lumin karta macnaha.
Age Pension	Ku dhawaaq "age pension" oo sharax "lacag taageero oo Centrelink siiyo dadka waayeelka ah".	Waxa badanaa lagu khaldaa "superannuation" (lacagta kaydka hawlgabka gaarka ah), inkastoo age pension ay tahay taageero dawladeed, ma aha kaydka gaarka ah ee shaqaaluhu isku kaydiyeen.
Carer Payment	Ku dhawaaq "carer payment" oo sharax "lacag taageero oo Centrelink siiyo daryeeleyaasha buuxa".	Waxa badanaa lagu khaldaa "carer allowance" (lacag taageero yar oo dheeraad ah), taasoo ka duwan carer payment ee ah lacagta ugu weyn ee daryeeleha loo baahan yahay.
Income test	Waxaad dhahdaa 'baaritaanka/qiimeynta dakhliga' ama 'the income test' isla markaana ku sii sharax in ay Centrelink ku eegto dakhliga qofka.	Tarjumaad sida 'imtixaanka dakhliga' ayaa u dhigan mid dugsi (school exam), taasoo ka lumisa macnaha qiimeynta xaq lacag-bixinta.
Mutual obligation	Ku sharax 'waajibaad labada dhinac leh' ama 'mutual obligation' – tusaale ahaan: 'labada dhinac (qofka iyo Centrelink) waxay leeyihiin waajibaad ay wada gudaan.'	Haddii lagu tarjumo 'waajibaad' oo keliya, waxay muujinaysaa dhinac kaliya (qofka) oo kaliya baahan waajibaad, halka ay tahay mid labada dhinac wada khusayso.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Healthcare card	Waxaad ku sheegi kartaa 'kaadhka caafimaadka' ama 'Healthcare Card' isla sidiisa, kadibna sharrax in uu yahay kaadh dhimista qiimaha adeegyada caafimaad.	Qaar waxay isku khaldaan 'Medicare card' (kaadhka caafimaadka guud) iyo 'Healthcare Card' (kaadhka gargaarka dakhliga hooseeya), iyagoo u tarjumaya labadaba isku si — kaasi wuxuu lumiya macluumaad muhiim ah.
Rent Assistance	Sheeg 'kaalmada kirada guriga' ama 'rent assistance' isla markaana sharax inay tahay lacag caawimaad, ma aha deyn.	Waxaa loo tarjumaa 'deyn kiro' (rent loan), taasoo muujinaysa in la bixinayo dib — halka ay tahay lacag aan la celin doonin.
Assets test	Waxaad ku dhihi kartaa 'baaritaanka hantida' ama si toos ah ugu sheeg 'assets test', markaas ka dib si kooban u sharrax in ay Centrelink hubinayso hantida qofka.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'imtixaanka maalgelinta' ama waxay isku qasaan 'income test' (baaritaanka dakhliga), taasoo qalad ah sababtoo ah labaduba waa laba baaritaan oo kala duwan.
Carer Allowance	Ku dhawaaq magaca 'Centrelink' oo ku dar 'lacagta caawimaadka daryeelaha' si loo sharaxo, ha isku dayin inaad u beddesho hal erey oo dhab ah.	Qaar waxay isku khaldaan 'carer allowance' iyo 'carer payment', kuwaas oo laba shay oo kala duwan yihiin — midi waa lacag caawimaad dheeraad ah, tan kalena waa dakhli asaasi ah, isku khaldidoodu waxay lumisaa xogta saxda ah.
Family Tax Benefit	Waxaad dhihi kartaa 'lacagta caawimaadda qoyska' ama si toos ah ugu sheeg 'Family Tax Benefit', kadibna sharrax in ay tahay taageero lacageed oo qoysas.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'dib u celinta canshuurta' oo toos ah (tax refund), taasoo qalad ah sababtoo ah tani ma aha canshuur dib loo celiyay ee waa gunno joogto ah.

Community · 11

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Beyond Blue	Ku sii dhawaaqi magaca sida uu yahay 'Beyond Blue', maadaama uu yahay magac rasmi ah oo aan la tarjumi karin.	Qaar waxay isku dayaan inay tarjumaan magaca sida 'Buluug ka Sare' ama fasiro kale, taasoo ka dhigaysa mid aan la garanayn in ay tahay hay'ad taageero caafimaad maskaxeed.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Palliative care	Waxaad dhahdaa 'daryeelka nabdoonaanta' ama isticmaal 'palliative care' iyadoo lagu daro sharaxaad kooban 'daryeelka bukaanka xanuun daran'.	Qaar waxay u tarjumaan si khaldan 'daryeel caadi ah' ama 'daawayn', halka palliative care aanay ahayn isku day in la bogsiiyo ee ay tahay in la fududeeyo xanuunka iyo tayada nolosha.
Counselling sessions	Waxaad dhahdaa 'kulamada la-talinta' ama 'fadhiyada la-talinta' — labaduba waa fasiro sax ah.	Qaar waxay u tarjumaan 'daawayn' oo keliya, halka la-talintu aysan ahayn daawo dhaqameed balse tahay hadal-la-qabsi caafimaad maskaxeed.
My Aged Care	Ku dhawaaq magaca Ingiriisiga 'My Aged Care' sida uu yahay maadaama uu yahay magac rasmi oo nidaam gaar ah; haddii loo baahdo ku dar faahfaahin gaaban 'adeegga dawladda ee daryeelka waayeelka'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'daryeelka da'da' ama 'daryeel guud' iyadoon la sheegin inay tahay nidaam/barnaamij rasmi oo la magacaabay, taasoo lumisa macnaha saxda ah.
Respite	Waxaad u sheegi kartaa 'daryeel ku meel gaar ah' ama ku dar 'respite care' haddii loo baahdo cad.	Khalad caan ah waa in loo tarjumo 'nasasho' oo kali ah, iyadoon la sheegin inay tahay adeeg daryeel dadka kale, taasoo lumisa macnaha rasmiga ah.
TIS National	Ku sheeg magaca Ingiriisiga 'TIS National' isla markaana sharrax in ay tahay adeegga turjumaadda taleefanka ee bilaashka ah.	Qaar baa u tarjumaya sida 'fasiraad qaran' oo aan cad ahayn, taasoo lumin karta dhibcaha maadaama aysan sheegayn in ay tahay adeeg turjumaad taleefan oo rasmi ah.
Home care package	Ku dhawaaq "home care package" oo sharax "baakidh caawimaad oo dawladda bixiso oo lagu daryeelo qofka guriga ah".	Waxa badanaa loo turjumaa "guri daryeel" (nursing home), taasoo khaldan sababtoo ah adeeggan waa mid guriga qofka lagu bixiyo, ma aha meel daryeel oo qofku dego.
Aged care assessment	Sheeg 'qiimeynta daryeelka dadka waaweyn' ama ku sharax: 'baaritaan lagu ogaanayo adeegyada daryeel ee loo baahan yahay qofka waayeelka ah.'	Waxaa lagu khaldaa qiimeynta dakhliga/hantida (means test) ee pension-ka, halka ay tahay qiimeyn ku saabsan baahida daryeel, ee aan ahayn xaalad dhaqaale.
ACAT	Sheeg 'ACAT' si toos ah, kadibna ku sii sharax: 'kooxda qiimeysa baahida daryeelka dadka waaweyn.'	Ha isku dayin inaad u kala qaybiso ama u tarjumo magaca gaarka ah — sida lagu beddelo 'guddiga waayeelka', waxay lumisaa aqoonsiga rasmiga ah ee ACAT.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Interpreter service	Ku sheeg 'adeegga turjubaanka' ama isticmaal magaca 'interpreter service' haddii uu ku jiro macnaha rasmiga ah ee xafiiska.	Qaar waxay isku khaldaan 'translator' iyo 'interpreter', laakiin turjubaanku waa hadal-hadal (af-ka-af), translator-ku waa qoraal—isku khalddidan wuxuu lumin karaa dhibcaha macnaha saxda ah.
NDIS	Waxaad ku dhawaaqaa sidii ay tahay 'NDIS' (N-D-I-S), maadaama ay tahay magac rasmi ah oo aan loo turjumi karin.	Qaar waxay u tarjumaan 'caymiska naafanimada' oo kaliya, taasoo ka dhigaysa mid u eg cayn caadi ah halkii ay ka ahaan lahayd barnaamij gaar ah oo NDIS ah — waxaana lumaya magaca saxda ah ee la doonayo.

Immigration · 10

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Online portal	Waxaad dhahdaa 'boggga online-ka' ama 'portal-ka internetka' — labaduba way fahansan yihiin.	Qaar waxay u tarjumaan 'website' oo keliya iyagoo iska dhaafaya fikradda in ay tahay meel loo isticmaalo adeeg gaar ah sida akoon shakhsi ah, taasoo lumisa faahfaahinta.
Home Affairs	Waxaad ku dhahdaa 'Home Affairs' sida ay tahay, ama haddii loo baahdo faah faahin ku dar 'Wasaaradda Socdaalka ee Home Affairs'.	Qaar waxay u tarjumaan 'Arrimaha Gudaha' oo keliya, taasoo ka dhigaysa mid u eg wasaarad guud oo aan micnaha socdaalka sidan u lahayn — dhagaystaha ma fahmi doono in ay tahay wasaaradda socdaalka.
Services Australia	Ku sii dhawaaji magaca sida uu yahay 'Services Australia'.	Qaar waxay u tarjumaan 'Adeegyada Australia' iyagoo u maleynaya inay tahay hay'ad kale, halka ay tahay magac rasmi ah oo aan la turjumi karin.
Bridging visa	Waxaad sheegi kartaa 'fiiso ku meel-gaadh ah' - sharax in ay tahay wax lagu jiro intaa la sugayo fiiso kale.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'fiiso joogto ah' ama ay ka tagaan qeybta 'ku meel-gaadh', taasoo qaladan sababtoo ah dabeecadda ugu muhiimsan waa ku meel-gaadhnimadeeda.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Citizenship test	Waxaad ku dhawaaqi kartaa ereyga Ingiriisiga "citizenship test", ama haddii loo baahdo waxaad sharaxi kartaa "imtixaanka jinsiyada Australia".	Qaar waxay u turjumaan "imtixaanka dhalashada" (birth test), taasoo khaldan sababtoo ah wax kuma khusayso dhalashada ee waa jinsiyad/citizenship dhabta ah.
NAATI	Ha turjumin — si toos ah u sheeg 'NAATI'.	Qaar waxay isku dayaan inay u turjumaan sida 'hay'adda turjumaadda qaranka' — tani way khaldan tahay sababtoo ah NAATI waa magac gaar ah, waana in la ilaaliyo sidiisii.
Partner visa	Ku dhawaaq "partner visa" oo sharax "fiiso u gaar ah xaaska ama lammaanaha jira, ay tahay guursi ama nolol-wadaag".	Waxa badanaa loo turjumaa "fiisaha guurka" oo keliya, taasoo khaldan sababtoo ah fiisadan waxay sidoo kale daboolaysaa lammaane aan is-guursan (de facto), ma aha guur oo keliya.
Permanent resident	Waxaad tiraahdaa 'muqiim joogto ah' ama si kastaba 'permanent resident' oo ku dhajisan sharraxaad kooban.	In lagu tarjumo 'muwaadin' (citizen) waa qalad, sababtoo ah muqiimka joogtada ah iyo muwaadinka waa laba xaalad oo sharci ahaan kala duwan.
Skills assessment	Sheeg 'qiimeynta xirfadaha' ama 'skills assessment' oo ku dar: 'waa hab lagu eegayo shahaadooyinka iyo waayo-aragnimada.'	Marka loo tarjumo 'imtixaanka xirfadda', waxay ka dhigan tahay imtixaan la qaadanayo, halka inta badan ay tahay dib-u-eegis dukumiinti oo kaliya.
Visa condition	Waxaad tiraahdaa 'shuruudaha fiisaha' si aad u sharaxdo macnaha guud.	In lagu tarjumo 'sharciga fiisaha' waa khalad, sababtoo ah 'shuruudo' waa xeerar gaar ah oo ku xiran fiisaha shakhsiga, ee aan ahayn sharciga guud ee socdaalka.

Education · 9

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
TAFE	Ku dhawaaq 'TAFE' sida uu yahay, maadaama uu yahay magac gaar ah oo aan lagu beddeli karin.	Qaarkood waxay u tarjumaan 'jaamacad' oo isku mid u haysta university, halka TAFE uu yahay tacliin xirfadeed, aan la mid ahayn heerka jaamacadda.

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Public school	Ku dhawaaq 'dugsiga dawladda' ama 'dugsiga dadweynaha'.	Qaarkood waxay isku qaldaan dugsiga gaarka loo leeyahay (private school) iyo kan dadweynaha, taasoo lumisa macnaha bixinta lacagta.
VET	Waxaad ku dhawaaqi kartaa "VET" oo sharax "tacliinta xirfadeed ee la xiriirta shaqada" (vocational education and training), maahan dhakhtarka xoolaha.	Qaladka caanka ah waa u turjumidda "dhakhtarka xoolaha" (veterinarian), oo ah macno gebi ahaanba ka duwan xagga tacliinta xirfadeed.
NAPLAN	Ku sheeg 'NAPLAN' sida ay ugu jirto Ingiriisiga, kadibna sharrax in uu yahay imtixaan qaran oo joogto ah.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'imtixaanka guud' oo aan cadeynayn in uu yahay barnaamij qaran oo la mid ah dhammaan dugsiyada, iyagoo u qaadanaya sidii uu yahay imtixaan gaar u ah dugsi keliya.
Prep	Waxaad ku dhawaaqaysaa 'Prep' oo la sheegayo sidii magac fasal ah, ka dibna sharax kooban 'fasalka koowaad ee dugsiga hoose'.	In lagu tarjumo 'xanaano' (kindergarten/preschool) waa khalad, sababtoo ah Prep waa qayb rasmi ah oo ka mid ah nidaamka dugsiga, ee aan ahayn xannaano ka hor dugsiga.
HSC	Ku sheeg 'HSC' sida ay ugu jirto Ingiriisiga, kadibna ku dar 'shatiga dugsiga sare ee NSW'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'diploma' guud ama 'shatiga waxbarasho sare' oo aan cadeynayn in uu gaar u yahay gobolka NSW iyo fasalka 12aad.
Kindergarten	Waxaad dhihi kartaa 'kindergarten' isla sidiisa ama 'dugsiga xanaanada', kadibna sharrax in uu yahay heerka ka hor Year 1.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'dugsi hoose' guud (primary school), taasoo lumisa in uu yahay heer gaar ah oo ka horreeya waxbarashada rasmiga ah.
Scholarship	Waxaad tiraahdaa 'deeq waxbarasho' oo ah tarjumaad caadi ah oo la aqbalay.	In lagu tarjumo 'shaqo' ama 'deyn' (loan) waa khalad weyn, sababtoo ah deeqda waxbarasho lama bixiyo, halka deynta la bixiyaa.
Year 12	Waxaad tiraahdaa 'Fasalka 12aad' si toos ah loo tarjumo, taasoo la aqbalay.	In lagu tarjumo 'jaamacad' ama 'kulliyad' waa khalad, sababtoo ah Year 12 weli waa dugsi sare, aan ahayn heer waxbarasho sare.

Housing · 4

Australian term	How to render it in Somali	Where marks are lost
Bond	Isticmaal ereyga 'bond' ama ku sharrax 'lacagta deposit-ka kirada ee dib loo celin karo'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'lacagta kirada' oo kaliya, taasoo ka dhigaysa mid la mid ah lacagta bille-ka; runtii waa deposit lagu haysto oo dib loo siin karo.
Lease agreement	Isticmaal 'lease agreement' ama ku sharrax 'heshiiska kirada guriga oo qoran'.	Qaar waxay u tarjumaan sida 'guri' (house) oo kaliya, halka uu yahay heshiiska qoran ee sharci ah, ma aha guriga lafteeda.
Council rates	Waxaad dhihi kartaa 'canshuurta baladiyada' ama 'council rates' isla sidiisa, kadibna sharrax in ay tahay canshuur guri sannadle ah.	Qaar waxay isku khaldaan 'canshuurta dakhliga' (income tax) ama u tarjumaan sida 'kharashka guriga' oo aan cad ahayn in ay tahay canshuur dawladeed oo joogto ah.
Public housing	Waxaad tiraahdaa 'guryaha dawladda ee kirada la yaraysto' ama 'guri dawladeed' si aad u muujiso macnaha.	In lagu tarjumo si fudud 'guri' waa khalad, maadaama ay lumineyso fikirka muhiimka ah ee ah in dawladda ay leedahay oo ay kireyso qiimo hoose.

naaticcl.com is an independent exam-practice platform, not affiliated with or endorsed by NAATI. These renderings are study aids written for CCL practice, not official translations. Language policy: always check naati.com.au. You may print and share this list unchanged.